

Surveillance Camera

Art.no 18-1082 Model MC-620-UK
36-2628 MC-620

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department.

Safety

- Use only the included or recommended adaptor.
- Never expose the camera to moisture or humidity.
- Always disconnect the camera from the electricity network before cleaning.
- Never take the camera or its accessories apart. Certain parts inside the casing carry dangerous currents. Touching these can give you an electric shock.

Product Description

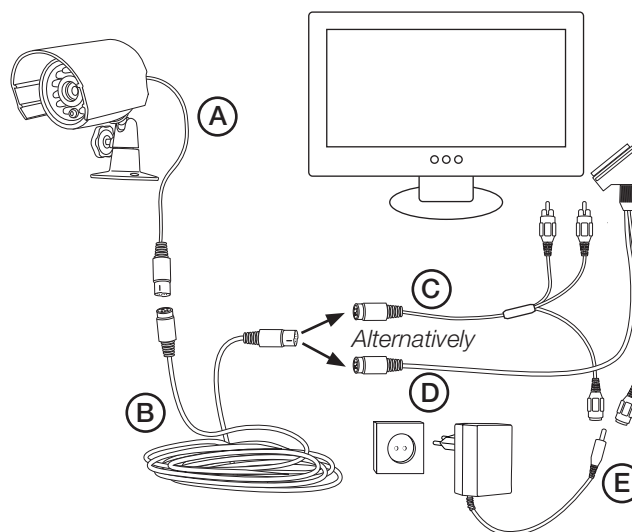
Weatherproof surveillance camera for connecting to TV, video, or monitor.

- Easy to mount on wall or ceiling with the included mounting kit.
- Comes with charger cable and extension cable (approx. 19 m).
- Comes with two different connection cables for connecting between the TV and extension cable.

Installation

Installation example for TV

1. Attach the camera bracket to the designated spot.
2. Attach the camera to the camera bracket using any of the two designated screw holes on the camera housing.
3. The camera is equipped with a 1.8 m cable (A). Connect one end of the extension cable (B) to the camera.



4. Connect the other end of the extension cable to the connection cable with the (2 x RCA) (C) video connections or to the one with the SCART connection (D). Then connect the chosen connection cable to an available connection on your TV.
5. Connect the adaptor's power cable (E) to the mounted connection cable. Then plug the adaptor into a wall socket.
6. Set the TV to AUX or A/V mode to display the camera picture (see the TV instruction manual).
7. Adjust the camera's position for the desired area to be monitored.

Removing and replacing the sun visor

The camera's sun visor is located on top of the camera and may easily be removed if necessary.

- Hold the camera firmly with the back of the camera towards yourself and slowly push the sun protector towards you.
- Hold the camera firmly with the back of the camera towards yourself and slowly push the sun protector away from you towards the camera's front.

Care and Maintenance

Use a soft damp cloth to wipe the product. Never use strong solvents or detergents.

Troubleshooting Guide

Problem	Solution
No picture.	• Power adaptor is not connected. • The TV is not set to the correct channel.
Poor picture quality.	• Clean the camera lens. • Adjust the TV's contrast and brightness.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about the disposal of this product contact your municipality.

Specifications

Picture sensor	1/3" Colour CMOS
Pixels	628 x 586
Resolution	420 lines
Electronic shutter	1/50 s – 12.5 µs
Lens	6.0 mm f/2.0
Light sensitivity	3.0 Lux
Light sensitivity with IR diodes	0 Lux
IR range	Up to 6 metres in the dark (12 IR diodes)
Power supply	12 V DC (net adaptor included)
Temperature Range	-10 °C to 45 °C
Dimensions	60 mm (diameter) x 78 mm (length)
Weight	280 g
Material camera housing	Silver aluminium

Övervakningskamera

Art.nr 18-1082 Modell MC-620-UK
36-2628 MC-620

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Använd endast medföljande eller rekommenderad nätadapter.
- Utsätt inte kamerans delar för fukt eller väta.
- Koppla alltid ifrån kameran från elnätet före rengöring.
- Ta aldrig isär kameran eller dess tillbehör. Farlig spänning finns oskyddat på vissa komponenter inuti produktens hölje. Kontakt med dessa kan ge upphov till elektriska stötar.
- Levereras med två olika anslutningskablar för inkoppling mellan tv och förlängningskabel

Produktbeskrivning

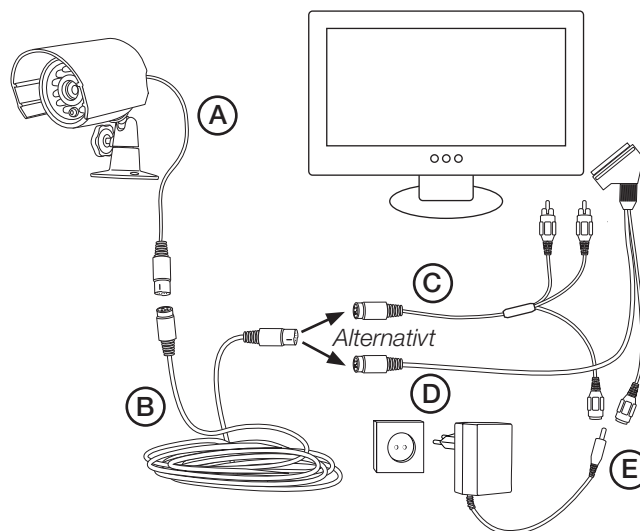
Väderskyddad övervakningskamera för anslutning till tv, video eller övervakningsmonitor.

- Lättmonterad på vägg eller i tak med medföljande monteringsatts.
- Levereras med nätadapter och förlängningskabel (ca 19 m).

Installation

Installationsexempel för tv

1. Montera kamerafästet på den utsedda platsen.
2. Fäst kameran på kamerafästet i något av de två avsedda skruvhålen på kamerahuset.
3. Kameran är försedd med en 1,8 m kabel (A). Anslut förlängningskabelns (B) ena ände till kamerans kontakt.



4. Anslut sedan förlängningskabelns andra ände till anslutningskabeln med videokontakter (2 x RCA) (C) eller till anslutningskabeln med SCART-kontakt (D) anslut sedan den anslutningskabel som du har valt till en ledig ingång med motsvarande anslutning på din teve.
5. Anslut nätadapterns sladdkontakt (E) till den anslutningskabel som du har monterat på förlängningskabeln. Anslut sedan nätadaptern till ett vägguttag.
6. Sätt teven i AUX- eller A/V-läget för att visa kamerabilden (se teveapparatsens bruksanvisning).
7. Justera kamerans position för det område som ska övervakas.

Ta av och sätta på solskyddet

Kamerans solskydd är placerat på kamerans ovansida och kan enkelt tas av om det inte behövs.

- Håll kameran i ett stadigt grepp med kamerans baksida mot dig och skjut solskyddet sakta mot dig.
- Håll kameran i ett stadigt grepp med kamerans baksida mot dig och skjut solskyddet sakta ifrån dig mot kamerans framsida.

Skötsel och underhåll

Torka av kameran med en mjuk lätt fuktad trasa. Använd aldrig rengöringsmedel eller starka lösningsmedel.

Felsökningsschema

Fel/problem	Lösning
Ingen bild.	• Nätadaptern är inte ansluten. • Teven är inte inställd på rätt kanal.
Dålig bildkvalitet.	• Rengör kameranlinsen. • Justera tevens kontrast och ljusstyrka.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Bildsensor	1/3" Färg CMOS
Bildpunkter	628 x 586
Upplösning	420 TV-linjer
Elektronisk slutare	1/50 s – 12.5 µs
Lins	6,0 mm f/2,0
Ljuskänslighet	3,0 Lux
Ljuskänslighet med IR-dioder	0 Lux
IR-räckvidd	Upp till 6 meter i mörker (12 IR-dioder)
Strömförsörjning	12 V DC (nätadapter medföljer)
Temperaturområde	-10 °C till 45 °C
Dimensioner	60 mm (diameter) x 78 mm (längd)
Vikt	280 g
Material kamerahus	Silverfärgad aluminium

Overvåkningskamera

Art.nr. 18-1082 Modell MC-620-UK
36-2628 MC-620

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Bruk kun medfølgende eller anbefalt nettadapter.
- Utsett ikke kameraets deler for fukt eller vete.
- Koble alltid kameraet fra strømmettet før rengjøring.
- Ta aldri fra hverandre kameraet eller kameraets tilbehør. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter inne i produktets deksel. Kontakt med disse kan gi opphav til elektriske støt.

Produktbeskrivelse

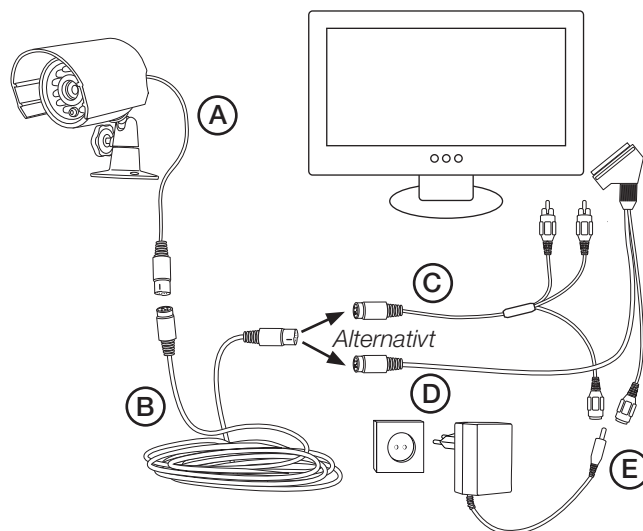
Værbestandig overvåkningskamera for tilkobling til TV, video eller overvåkningsmonitor.

- Lettmontert på vegg eller i tak med medfølgende monteringssett.
- Leveres med nettadapter og forlengelseskabel (ca 19 m).
- Leveres med to forskjellige tilkoblingskabler for kopling mellom tv og forlengelseskabel.

Installasjon

Installasjonseksempel for TV

1. Monter kamerafestet på det ønskede stedet.
2. Fest kameraet på kamerafestet i ett av de to klargjorte skru hullene på kamerahuset.
3. Kameraet er utstyrt med en kabel på 1,8 m (A). Forlengelseskabelen (B) ene ende kobles til kameraets kontakt.



4. Koble så den andre enden av forlengelseskabelen til tilkoblingskabelen med videokontakter (2 x RCA) (C) eller til tilkoblingskabelen med SCART-kontakt (D). Deretter kobles den tilkoblingskabelen som du har valgt til riktig ledig inngang på din tv.
5. Strømadapterens ledning (E) kobles til den tilslutningskabel som du har montert på forlengelseskabelen. Koble deretter batterieliminatoren til et strømuttak.
6. Sett tv-apparatet i AUX- eller A/V-modus for å vise kamerabildet (se tv-apparatets bruksanvisning).
7. Juster kameraets posisjon for det området som skal overvåkes.

Ta av/på solskjermingen

Kameraets solbeskyttelse er plassert på kameraets overside, og kan enkelt tas av hvis det ikke er behov for det.

- Hold kameraet i fast grep med kameraets bakside mot deg og skyv solbeskyttelsen sakte mot deg.
- Hold kameraet i fast grep med kameraets bakside mot deg og skyv solbeskyttelsen sakte ifra deg og mot kameraets framside.

Vedlikehold

Tørk kameraet med en myk lett fuktet klut. Bruk aldri rengjøringsmiddel eller sterke løsemiddel.

Feilsøkingsskjema

Feil/problem	Løsning
Ingen bilder.	• Strømadapteren er ikke koblet til. • TV-en er ikke innstilt på riktig kanal.
Dårlig bildekvalitet.	• Rengjør kamerallinsen. • Juster TV-ens kontrast og lysstyrke.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Bildesensor	1/3" Farge CMOS
Bildepunkter	628 x 586
Oppløsning	420 TV-linjer
Elektronisk slutter	1/50 s – 12.5 µs
Linse	6,0 mm f/2,0
Lysfølsomhet	3,0 Lux
Lysfølsomhet med IR-dioder	0 Lux
IR-rækkevidde	Opp til 6 meter i mørket (12 IR-dioder)
Strømforsyning	12 V DC (nettadapter medfølger)
Temperaturområde	-10 °C til 45 °C
Dimensjoner	60 mm (diameter) x 78 mm (lengde)
Vekt	280 g
Materiale kamerahus	Sølvfarget aluminium

Valvontakamera

Tuotenro 18-1082 Malli MC-620-UK
36-2628 MC-620

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Käytä ainoastaan mukana tullutta tai suositeltua muuntajaa.
- Älä altista kameraa kosteudelle tai vedelle.
- Irrota pistoke verkkovirrasta aina ennen kameran puhdistusta.
- Älä koskaan avaa kameraa tai sen tarvikkeita. Tuotteen rungon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Niihin koskeminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.

Tuotekuvaus

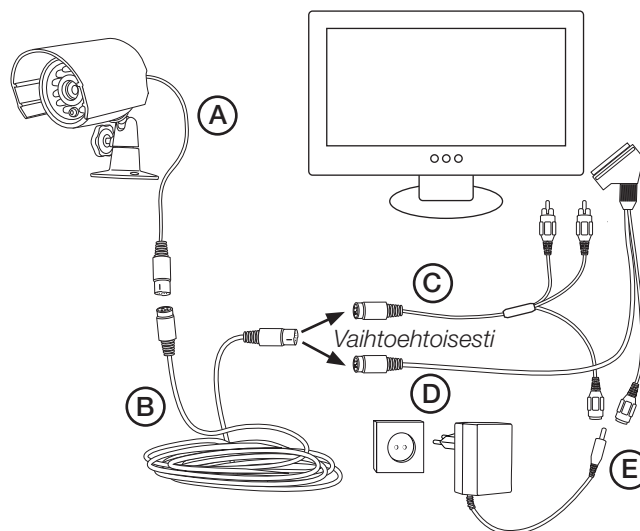
Säältä suojattu valvontakamera, joka voidaan liittää valvontamonitoriin, televisioon tai videoihin.

- Helppo asentaa seinälle tai kattoon mukana toimitettavalla asennussarjalla.
- Mukana muuntaja ja pidennyskaapeli (n. 19 m).
- Mukana kaksi erilaista liitäntäkaapelia television ja pidennyskaapelin liittämiseen.

Asennus

Asennusesimerkki televisiolle

1. Kiinnitä kamerakiinnike valittuun paikkaan.
2. Kiinnitä kamera jommastakummasta kamerarungon reiästä kameratelineeseen.
3. Kameran mukana on 1,8 m:n kaapeli (A). Liitä pidennyskaapelin (B) toinen pää kameran liitäntään.



4. Liitä sitten pidennyskaapelin toinen pää liitäntäkaapeliin, jossa on videoliitännät (2 x RCA) (C) tai liitäntäkaapeliin, jossa on SCART-liitäntä (D). Liitä sitten valitsemasi liitäntäkaapeli television vastaavaan liitäntään.
5. Liitä muuntajan johto (E) siihen liitäntäkaapeliin, jonka olet liittänyt pidennyskaapeliin. Liitä muuntajan pistoke seinäpistorasiaan.
6. Laita televisio AUX- tai A/V-tilaan, kun haluat kamerakuvan näkyviin (katso television käyttöohjeista).
7. Sääda kamera valvottavan alueen suuntaisesti.

Aurinkosuojan poisto ja asennus

Kameran aurinkosuoja on kameran päällä ja voidaan tarvittaessa poistaa yksinkertaisesti.

- Pidä kameraa tukevassa otteessa, kameran takaosa itseäsi kohden ja työnnä aurinkosuojaa varovasti itseäsi kohden.
- Pidä kameraa tukevassa otteessa, kameran takaosa itseäsi kohden ja työnnä aurinkosuojaa varovasti pois päin itsestäsi, kameran etuosaa kohden.

Huolto ja ylläpito

Pyyhi laite kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

Vianhakutaulukko

Vika/ongelma	Ratkaisu
Ei kuvaa.	• Muuntajaa ei ole liitetty. • Televisio ei ole oikealla kanavalla.
Kuvanlaatu on huono.	• Puhdista kameran linssi. • Sääda television kontrastia ja kirkkautta.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

Tekniset tiedot

Kuvakenno	1/3" väri CMOS
Kuvapisteeet	628 x 586
Erottelukyky	420 TV-linjaa
Elektroninen suljin	1/50 s – 12.5 µs
Linssi	6,0 mm f/2,0
Pimeänäkökyky	3,0 luxia
Pimeänäkökyky infrapunaLED:illä	0 luxia
Infrapunasäteiden kantama	Jopa 6 metriä pimeässä (12 IP-diodia)
Virtalähde	12 V DC – (muuntaja sisältyy)
Lämpötila-alueet	-10 °C...45 °C
Mitat	60 mm (halkaisija) x 78 mm (pituus)
Paino	280 g
Kamerarungon materiaali	Hopeanvärisen alumiini